

LICENČA POGODBA ZA STORITEV AQUAWEB

Priloga 1: POGOJI ZA UPORABO STORITEV AQUAWEB

STORITEV AQUAWEB:

Za dostop do te storitve v oblaku ali uporabo le-te (kot je opredeljena spodaj) je potrebno: (1) imeti veljavno naročnino za AquaWeb v skladu z naročniško pogodbo z Jordan d.o.o.; (2) soglašati s pogoji te pogodbe in (3) soglašati s pogoji uporabe AquaWeb. Če ne izpolnujete zgornjih meril, ne smete dostopati do storitev v oblaku in/ali jih uporabljati.

1. POGOJI

Pogoji pogodbe. Trenutna različica pogojev za storitev AquaWeb (»AquaWeb pogoji«) so pogoji, v okviru katere daje Jordan d.o.o. na voljo storitve AquaWeb in programsko opremo za storitev AquaWeb ter se v obliki, ki jo spreminjajo ti pogoji, nanaša na vašo uporabo storitve v oblaku (kot je opredeljeno spodaj). AquaWeb pogodba in ti pogoji skupaj tvorita pravno pogodbo (»pogodbo«) med vami osebno, ali če ste naročeni na storitev v oblaku v imenu svoje družbe ali drugega pravnega subjekta, ki vas je pooblastil za delovanje (v vsakem primeru »vi«) in Jordan d.o.o., njeno podružnico ali povezano družbo, ki je z vami sklenila AquaWeb pogodbo (»JORDAN d.o.o.«). Vi in Jordan d.o.o. sta v nadaljevanju imenovana »stranka« oz. »stranki«. V primeru kakršnega koli neskladja med AquaWeb pogodbo in temi pogoji prevlada vsebina teh pogojev, toda le v obsegu, ki zadeva neskladje.

2. DEFINICIJE

Vsi izrazi v teh pogojih, ki so navedeni v narekovajih, imajo pomene, opredeljene v AquaWeb pogodbi, razen če je v teh pogojih navedeno drugače. Ko so uporabljeni teh pogojih, imajo naslednji izrazi pomene, ki so opredeljeni spodaj:

»**Storitev v oblaku**« pomeni storitev, ki jo gosti Jordan d.o.o., ki vam omogoča lastno upravljanje z napravami Aqualink izključno za dostop do in uporabo storitev AquaWeb. Kot je uporabljeno v AquaWeb pogodbi pojem »storitev« vključuje storitev v oblaku.

»**Naročnina**« pomeni dogovor, s katerim ste vi in določeno število vaših pooblaščenih uporabnikov, prejeli dovoljenje Jordan d.o.o. za uporabo storitve v oblaku.

3. POPRAVKI IN DODATKI AQUAWEB POGODBE

A. Dodelitev licence. Pod tukaj navedenimi pogoji in proti plačilu naročnine, če obstaja, vam Jordan d.o.o. podeljuje osebno, neekskluzivno, neprenosljivo licenco (ki jo je mogoče preklicati) za uporabo storitve v oblaku izključno za vašo interno uporabo in uporabo določenega števila pooblaščenih uporabnikov, ki so pooblaščen z vašo naročnino. Storitve v oblaku je omogočena na podlagi naročnine, zato veljajo licenčne pravice samo za časovno obdobje, za katerega ste po potrebi plačali ustrezne naročnine.

B. Omejitve storitve. Jordan d.o.o. lahko po lastni presoji določi upravne omejitve, ki veljajo za uporabo storitve v oblaku. Jordan d.o.o. in njene povezane družbe ne zagotavljajo: (i) dostopnosti, natančnosti, popolnosti, zanesljivosti ali pravočasnosti podatkov, do katerih dostopate prek storitve v oblaku; in (ii) ne prevzemajo in nimajo nikakršne odgovornosti do storitev tretjih strank. Soglašate in se strinjate, da lahko Jordan d.o.o. kadar koli spreminja, ustavi, prekine ali onemogoči dostop do storitve v oblaku.

C. Standardna storitev. Sprejemate in se strinjate, da: (a) je storitev v oblaku standardizirana ponudba, ki ni zasnovana ali namenjena za prikrojevanje določeni panogi, in da ste (b) vi, ne Jordan d.o.o., odgovorni za skladnost z zakoni in predpisi, ki veljajo za vašo panogo, saj Jordan d.o.o. ne zagotavlja, da je uporaba storitve v oblaku skladna z zakoni ali predpisi, ki veljajo za vsako organizacijo (zlasti za uporabo v organiziranih panogah). Izjavljate in Jordan d.o.o. zagotavljate, da: (i) imate vsa potrebna dovoljenja za uporabo storitve v oblaku, vključno s privolitvijo za posredovanje vseh osebnih podatkov Jordan d.o.o., ki ste jih predložili vi ali vaš pooblaščen uporabnik med uporabo storitve v oblaku; (ii) za vas ne veljajo zakoni ali predpisi, ki prepovedujejo uporabo storitve v oblaku v okviru pogojev te pogodbe ali v državi ali na zemljepisni lokaciji, kjer se nahajate vi ali vaši pooblaščen uporabniki, ali ki nalagajo od panoge odvisne obveznosti glede varnosti podatkov, ki niso skladni s temi pogoji ali standardizirano obliko storitve v oblaku vezano na vso mednarodno veljavno zakonodajo (vključno z, a brez omejitev na zakon Gramm-Leach-Bliley Act, zakon Health Insurance Portability and Accountability Act ali zakon Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act); (iii) Jordan d.o.o. ni obvezan prikrojiti storitev v oblaku na vašo panogo in (iv) Jordan d.o.o. ne zavezujejo nobeni zakoni ali predpisi, ki veljajo za vas, da bi z vami sklenila dodatne dogovore za ponujanje storitev v oblaku. Strinjate se, da boste ravnali odgovorno in skladno z vsemi zakoni, predpisi, vlogami, registracijami, licencami, dovoljenji in soglasji, ki so potrebni v vaši državi ali so predpisani po zakonodaji, vključno in brez omejitev na zakone, ki urejajo uvoz, izvoz ali varovanje podatkov v zvezi z vami in z uporabo storitve v oblaku za vas in vaše pooblaščen uporabnike ali za prenos ali predložitev informacij, podatkov ali osebnih podatkov Jordan d.o.o.. Strinjate se, da lahko Jordan d.o.o., če kateri od vaših pooblaščenih uporabnikov nanjo naslovi zahtevek glede osebnih podatkov, ki jih je Jordan d.o.o. pridobila od vas ali z uporabo storitve v oblaku s strani vaših pooblaščenih uporabnikov, tega pooblaščenega uporabnika napoti na vas in mu svetuje, da naj se z vprašanjem, kako ravnati z osebnimi podatki, obrnejo na vas. Če skladno z veljavnimi zakoni ali predpisi (vključno z zakoni in predpisi, ki veljajo za vašo panogo) nimate dovoljenja za uporabo storitve v oblaku v skladu s temi pogoji, nimate pravice uporabljati storitve v oblaku. Strinjate se, da boste Jordan d.o.o., družbe v skupini Jordan d.o.o., njene povezane družbe, predstavnike, naslednike in pooblaščenice ter vse

LICENČA POGODBA ZA STORITEV AQUAWEB

njene direktorje in vodje odškodovali in obvarovali odgovornosti, odškodninskih zahtevkov, izgub, stroškov in izdatkov (vključno, vendar ne omejeno na, razumne odvetniške honorarje in stroške), ki so jih utrpeli osebe, povezane z Jordan d.o.o., družbami v skupini Jordan d.o.o., njenimi povezanimi družbami, njihovimi zastopniki, nasledniki in pooblaščenca ali vsemi njenimi direktorji in vodji zaradi napačne razlage ali kršitve tukaj navedene garancije.

D. Vaši podatki. V odnosu med vami in Jordan d.o.o. ohranite lastništvo nad vsebinami in podatki, ki jih ustvarite sami ali vaši pooblaščenca uporabniki, in ki se obdelujejo ali shranjujejo na strežnik Jordan d.o.o. kot del vaše uporabe storitve v oblaku (»vaši podatki«). Vaši podatki ne vključujejo programske opreme ali vsebin tretjih strank, ki ste jih prejeli pod licenco ali na kak drugačen način od Jordan d.o.o., ali podatkov, ki jih je Jordan d.o.o. ustvaril med dobavljanjem storitve v oblaku (vključno, a ne omejeno na, z informacijami, ki jih ustvarijo sistemi in omrežja, ki se uporabljajo za ustvarjanje in prenos vaših komunikacij, kot so podatki o usmerjanju sporočil), ali podatki, ki jih Jordan d.o.o. zbere v skladu z drugimi dogovori, ki jih imate vi ali vaš pooblaščenca uporabnik z Jordan d.o.o.. Strinjate se, da ima Jordan d.o.o. pravico zbirati, uporabljati, razkrivati, obdelovati, prenašati in shranjevati vaše podatke za namene ponujanja storitve v oblaku, kot opisujejo pogoji. Zaradi narave storitve v oblaku priznavate in se strinjate, da lahko Jordan d.o.o. shranjuje digitalne poverilnice in šifrirne ključne pooblaščenega uporabnika, povezane z vami in napravami AquaLink, ki jih priskrbite vi ali vaši pooblaščenca uporabniki sami ali nekdo drug v vašem oz. njihovem imenu. Strinjate se, da bo imela Jordan d.o.o. vlogo voda do vaših podatkov v skladu s temi pogoji in da lahko Jordan d.o.o. občasno, vendar ne rutinsko, dostopa do teh podatkov, kot je potrebno za namene teh pogojev in/ali izvajanje storitve v oblaku, skladno z zakoni ali kot se strinjate. Strinjate se, da lahko Jordan d.o.o. vaše podatke in druge informacije, vključno z vsebino vaše komunikacije in šifrirnimi ključi, povezanimi z vami ali vašimi pooblaščenimi uporabniki storitve v oblaku, razkrije, če so Jordan d.o.o. dostopni, za namene ravnanja v skladu z zadevnimi zakoni, vključno z zakonitimi zahtevki po dostopanju, vabili in sodnimi nalogi, in za zaščito storitve v oblaku in njenih uporabnikov pred prevarami, ogroženo varnostjo ali kršitvami teh pogojev z vaše strani ali strani vaših pooblaščenih uporabnikov.

E. Odstranjevanje vaših podatkov. Kot je nadalje opisano, v AquaWeb pogodbi ne smete ne vi ne vaši pooblaščenca uporabniki uporabljati storitve v oblaku za kazniva dejanja ali za olajšanje storitve kaznivega dejanja ali drugih protizakonitih ali kaznivih dejanj, vključno s kršitvami ali nezakonito prisvojitvijo vsakršnih pravic intelektualne lastnine in/ali drugih lastniških pravic tretjih strank. Strinjate se, da lahko Jordan d.o.o. odstrani vse ali del vaših podatkov, če jo tretja stranka obvesti, da jih shranjuje ali gosti brez dovoljenja, ali so kako drugače protizakoniti.

F. Varnost. Jordan d.o.o. bo izvedla vse komercialno razumne ukrepe, da ohrani varnost vaših podatkov. Jordan d.o.o. vzdržuje tehnične in organizacijske ukrepe, zasnovane za ohranjanje in omogočanje varnosti storitve v oblaku. To vključuje raznovrstne varnostne tehnologije in postopke, ki pomagajo varovati vaše podatke pred nepooblaščenim dostopanjem, uporabo ali razkrivanjem. Tako na primer Jordan d.o.o. obdeluje vaše podatke v računalniškem sistemu z omejenim dostopom, ki se nahajajo v nadzorovanih prostorih. Priznavate in soglašate z naslednjim: (a) bodo podatki, ki jih ustvarite vi ali vaši pooblaščenca uporabniki, poslani po internetu, pri čemer je storitev v oblaku zasnovana tako, da podatke šifrira in nato dešifrira kot del obdelave, ki jo storitev v oblaku uporablja, preden se podatki pošljejo v brezžično omrežje in dostavijo v AquaLink naprave. Morda so kateri od vaših podatkov še posebej občutljivi in jih želite zavarovati bolj, kot omogoča storitev v oblaku. Proti spletnim napadom ali poskusom vdora v običajne varnostne ukrepe ni varna nobena internetna storitev, zato se strinjate, da ste izključno vi edini odgovorni za ugotavljanje, ali varnost storitve v oblaku ustreza vašim zahtevam. Jordan d.o.o. boste na naslovu info@jordan.si takoj obvestili, če opazite kršitev varnosti, povezano s storitvijo v oblaku.

G. Zaupnost. Vi in vaši pooblaščenca uporabniki se strinjate, da boste ohranjali zaupnost informacij svojih uporabniških računov, ki jih boste prejeli od Jordan d.o.o., vključno, a ne omejeno na ID vašega računa in geslo.

H. Odpoved ali zmanjšanje obsega storitev. Vašo naročnino lahko vedno odpoveste z upoštevanjem devetdesetdnevnega (90) odpovednega roka Jordan d.o.o. v pisni obliki poslano s priporočeno pošiljko. Jordan d.o.o. lahko vašo naročnino prekliče z odpovedjo, če šest (6) mesecev nimate nobenega aktivnega pooblaščenega uporabnika storitve v oblaku. Jordan d.o.o. si pridržuje pravico do odpovedi dostopa do storitve v oblaku vsem vašim pooblaščenim uporabnikom, ki storitve v oblaku niso uporabljali tri (3) mesecev.

I. Trajanje. Ti pogoji stopijo v veljavo takoj, ko se zavežete z njenimi pogoji (opisanimi zgoraj) in ostane v veljavi do: (i) odpovedi teh pogojev v skladu z njenimi določili; (ii) odpovedi vaše naročnine v skladu s tukaj navedenimi pogoji ali (iii) odpovedi storitve v oblaku.

J. Posledice odpovedi. Po odpovedi teh pogojev vaša pravica in pravica vaših pooblaščenih uporabnikov do uporabe storitve v oblaku takoj preneha. Jordan d.o.o. si pridržuje pravico izbrisati vaše podatke s strežnika po odpovedi teh pogojev in/ali v primeru vašega stečaja. Strinjate se, da lahko Jordan d.o.o. obdrži vaše podatke do devetdeset (90) dni po poteku ali odpovedi teh pogojev, ali dokler je potrebno za zagotovitev skladnosti z: (i) vsemi zakoni ali predpisi, ki veljajo za Jordan d.o.o.; (ii) vsemi sodnimi in regulativnimi ustanovami ali oblastmi, ki jim je Jordan d.o.o. podvržena. Za vse vaše podatke, ki niso vrnjeni ali uničeni v skladu s temi pogoji, še naprej velja zaupnost, opisana v teh pogojih, dokler so v lasti Jordan d.o.o.. Odpoved teh pogojev vas ali vaših pooblaščenih uporabnikov ne odvezuje od plačila nastalih naročnin in/ali stroškov.

K. Zbiranje, uporaba in razkrivanje osebnih podatkov.

Poleg informacij, navedenih v določilih o strinjanju zbiranja informacij v AquaWeb pogodbi, vključno s politiko o zasebnosti Jordan d.o.o., ki je tam navedena (»Politika o zasebnosti«), lahko Jordan d.o.o. ali njeni ponudniki storitev med izvajanjem storitve v oblaku zbirajo, uporabljajo, obdelujejo, prenašajo, razkrivajo in/ali shranjujejo različne oblike informacij, ki vas identificirajo, vključno, a brez omejitev na prikaz imena in imena vaše organizacije, vlog vaših pooblaščenih uporabnikov v storitvi v oblaku, imena in interne ID-številk, politike IT, ki veljajo za naprave AquaLink vas in vaših pooblaščenih uporabnikov, informacije o vaši uporabi storitve v oblaku in zadevnih AquaLink izdelkov, programske in strojne opreme,

LICENČA POGODBA ZA STORITEV AQUAWEB

dnevnikov sporočil in statistiko in druge informacije, ki olajšajo prenos e-sporočil in drugih podatkov na ročne izdelke ali z njih, kot je določeno za vašo storitev v oblaku. Strinjate se, da lahko Jordan d.o.o. ali njeni ponudniki storitev zbirajo, uporabljajo, obdelujejo, prenašajo, razkrivajo in shranjujejo podatke za namene, navedene v teh pogojih, vključno z: (i) vsemi nameni, povezanimi s storitvami v oblaku in zadevnimi izdelki in storitvami Jordan d.o.o., (ii) za interno uporabo Jordan d.o.o. in njenih zadevnih družb za upravljanje, vzdrževanje, izboljševanje in posodabljanje storitve v oblaku (vključno z lastnostmi, ki vključujejo odkrivanje in zaščito pred nastalimi ali nastajajočimi se nevarnostmi za uporabnika, kot je škodljivo programiranje ali neželena pošta), za naslavljanje tehničnih težav in za odpravljanje težav s ciljem preprečevati, odkrivati in popraviti težave, ki vplivajo na delovanje storitve v oblaku, ter (iii) za vse namene, ki jih zakon ali predpis dovoljujeta ali predpisujeta ali s katerimi se strinjate. Nadalje razumete in soglašate, da se lahko na strežniku, ki ga upravlja Jordan d.o.o. ali druga družba zanjo v kateri koli državi, v kateri ima Jordan d.o.o. ali povezane družbe in ponudniki storitev za Jordan d.o.o. zmogljivosti (vključno z državami zunaj Evropskega gospodarskega prostora), zbira, uporabi, obdeluje, prenaša in shranjuje osebne podatke. Če ste vi ali vaš pooblaščen uporabnik prebivalec Evropskega gospodarskega prostora ali države, ki omejuje prenos podatkov izven te zakonodaje ali regije, se strinjate, da se lahko vaši osebni podatki prenašajo izven meja Evropskega gospodarskega prostora ali take(ih) držav(e), kjer jih Jordan d.o.o., z Jordan d.o.o. povezane družbe ali njihovi ponudniki storitev obdelujejo in shranjujejo v skladu s temi pogoji. Izjavljate in zagotavljate, da ste v ta namen prejeli potrebna soglasja od vaših pooblaščenih uporabnikov. Strinjate se, da lahko Jordan d.o.o. vam in vašim pooblaščenim uporabnikom pošilja sporočila glede zadev, ki so povezane s tehničnimi storitvami ali dogodki, ki vplivajo na servisiranje, ter informacij, ki so povezane z uporabo storitve v oblaku.